



TECNICO QUALIFICATO IN MEDIAZIONE CULTURALE E LINGUISTICA PER IMMIGRATI

Settore ISFOL: 28-SERVIZI SOCIO EDUCATIVI
SubSettore ISFOL: 2801-Servizi sociali
Codice Profilo: 2801072

Descrizione

E' una professionalità che opera nel settore della sanità e dell'assistenza sociale. Svolge un ruolo di intermediazione tra il cittadino extracomunitario e le strutture di prima accoglienza. Individua i bisogni dell'utente, negozia le prestazioni, attiva la comunicazione, gli interventi sociali e sanitari e contribuisce all'adeguamento del bagaglio culturale degli operatori. Opera assumendo le responsabilità connesse al ruolo tecnico che svolge, ivi compreso il proprio aggiornamento professionale.

Codice ATECO

N85-SANITÀ E ASSISTENZA SOCIALE

Contenuti di base

* introduzione alla società ed istituzioni italiane; * costituzione, sistema legale, legislazione statale e regionale, organizzazione dei servizi; * servizi del Comune (anagrafe, ufficio stranieri, ufficio servizi sociali); * Questura; * servizi del lavoro (Ufficio del Lavoro, OO.SS., Camera di Commercio, ecc.); * servizi sociosanitari (consultorio, ambulatorio, ospedale); * situazioni giudiziarie (tribunale, carcere, tribunale dei minori); * istituzioni scolastiche ed educative (scuola materna e dell'obbligo, corsi di alfabetizzazione, ecc.); * formazione del gruppo; * tecniche di interpretariato consecutivo; * interpretariato nelle istituzioni; * relazioni fra interprete, utenti extracomunitari e operatori dei servizi; * lingua italiana; * comportamento come comunicazione; * processo della comunicazione interpersonale; * feedback come verifica della comprensione; * comunicazione a una via e due vie; * tecnica dell'ascolto attivo; * invio messaggi efficaci; * modalità e tecniche di colloquio; * definizione dei ruoli negli scambi comunicativi; * empatia; * chiarezza e completezza dei messaggi; * tecniche espositive che facilitano l'attenzione, la comprensione ed il consenso; * come rispondere ad obiezioni e domande; * fenomeno immigratorio, multiculturalità, caratteristiche della presenza di immigrati nel territorio regionale; * elementi di cultura generale riguardanti il rapporto di lavoro, la prevenzione, la sicurezza e igiene del contesto operativo

Contenuti tecnico-professionali

* presentazione agli utenti delle diverse possibilità ed aiuto a fare le scelte più consone alla propria salute; * affiancamento dello staff sociosanitario nella presentazione degli indirizzi, terapie e procedure sociali e sanitarie compatibili con la cultura di provenienza; * aiuto all'utente perché esprima correttamente ed esaurientemente propri bisogni, sintomi ed esigenze particolari; * contribuzione all'adeguamento del bagaglio culturale degli operatori, onde evitare di trasformare un problema sociale in problema sanitario; * supporto all'attività di assistenza ad avvocati, difensori d'ufficio, magistrati di sorveglianza; * interpretariato nel caso di citazioni in giudizio per accusa di reati civili e penali; * comunicazione telefoniche con i

familiari; * supporto informativo/linguistico ai familiari durante il periodo di messa in stato di accusa e/o di detenzione; * informazione sui diritti ad accusati, imputati e detenuti; * rapporti scuola famiglia e contatti con le comunità di provenienza degli alunni; * traduzioni di avvisi e materiale didattico; * facilitazione dell'apprendimento degli alunni nell'ambito della programmazione didattica curricolare; * intermediazione culturale a sostegno della funzione docente; * rapporti interpersonali a monte e a valle e con i livelli di responsabilità; * previsione dell'evoluzione del proprio ruolo professionale e relativo autoaggiornamento

Contenuti trasversali

Requisiti di ingresso

Istruzione secondo ciclo: titolo attestante il compimento del percorso relativo al secondo ciclo dell'istruzione (sistema dei licei o sistema dell'istruzione e formazione professionale); oppure Formazione professionale: qualifica professionale di II livello corrispondente a profilo professionale nel settore/subsettore di riferimento; oppure Istruzione primo ciclo: diploma di scuola secondaria di primo ciclo + esperienza lavorativa biennale nel settore di riferimento per le persone di nazionalità italiana competenze di lingua inglese o francese al livello ALTE B1, per le persone di nazionalità estera, competenze di lingua italiana al livello ALTE B1

Criteri di selezione

* colloquio individuale sulla motivazione personale; * tre prove di esame scritto (lingua italiana, madre e veicolare)

Sbocchi occupazionali

* servizio pubblico di primo contatto; * servizio sanitario e sociale; * istituzione scolastica e servizio educativo; * servizio giudiziario

Durata

ore 600

Professionalità docente

* psicologo sociale; * esperto e/o responsabile dei servizi; * animatore e operatore dei servizi; * esperto di didattica; * docente di interpretariato consecutivo

Attrezzature e sussidi didattici

* aula attrezzata per la didattica con sussidi audiovisivi

Note